



科学思想史丛书

A  
History  
of Geographical Thoughts

# 地理学思想史 第3版

[法] 保罗·克拉瓦尔(Paul Claval) 著  
郑胜华 刘德美 刘清华 阮绮霞 译 / 华昌宜 校



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

科学思想史丛书

# 地理学思想史

第3版

[法]保罗·克拉瓦尔(Paul Claval) 著  
郑胜华 刘德美 刘清华 阮绮霞 译  
华昌宜 校



北京大学出版社  
PEKING UNIVERSITY PRESS

北京市版权局著作权合同登记号 图字：01-2007-4698

图书在版编目(CIP)数据

地理学思想史：第3版/(法)克拉瓦尔著；郑胜华等译. —北京：北京大学出版社，2007.9

(科学思想史丛书)

ISBN 978-7-301-12746-9

I. 地… II. ①克…②郑… III. 地理学史：思想史 IV. K90-09

中国版本图书馆CIP数据核字(2007)第145598号

本书英文版著作权属保罗·克拉瓦尔；中文版著作权属郑胜华，授权北京大学出版社在中国合法印行，若有侵害本书权益，北京大学出版社当依法追究之，特此声明。

书 名：地理学思想史：第3版

著作责任者：〔法〕保罗·克拉瓦尔 著 郑胜华 刘德美 刘清华 阮绮霞 译

责任编辑：李淑方

标准书号：ISBN 978-7-301-12746-9/G·2191

出版发行：北京大学出版社

地 址：北京市海淀区成府路205号 100871

网 址：<http://www.pup.cn> 电子信箱：[zyl@pup.pku.edu.cn](mailto:zyl@pup.pku.edu.cn)

电 话：邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767346 出版部 62754962

印 刷 者：北京宏伟双华印刷有限公司

787毫米×1092毫米 16开本 25印张 430千字

2007年9月第1版 2007年9月第1次印刷

定 价：39.00元

---

未经许可，不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有，侵权必究

举报电话：(010)62752024 电子信箱：[fd@pup.pku.edu.cn](mailto:fd@pup.pku.edu.cn)

## 作者简介

保罗·克拉瓦尔(Paul Claval)生于1932年,曾任法国巴黎第四大学(即Sorbonne校区)教授,讲授地理思想史、经济地理、文化地理、土地系统逻辑及地缘政治等课程。其著述甚丰,有论文400余篇、专著30余册,多数被翻译为各国文字出版,论述博大精深。曾应邀赴世界数十所著名大学演讲及担任客座教授,其中1986年6月应邀在台湾大学地理学系担任短期客座教授;1992年9—12月应聘为台湾师范大学地理学系的特约讲座。2004年8月于英国格拉斯哥举办的第30届国际地理联合会的大会上(Congress of International Geographical Union)获地理学界最高荣誉之“桂冠奖”。

### 作者主要著作:(仅列举书籍类)

- Géographie régionale — De la région au territoire* (2006), Armand Colin, Paris, 336p. . *La Fabrication du Brésil. Une grande puissance en devenir* (2004), Belin Paris, 384p. . *La Géographie du XXIe siècle* (2003), L'Harmattan, Paris, 243p.
- La Causalité en géographie* (2003), L'Harmattan, Paris, 118p.
- Epistémologie de la géographie* (2001), Nathan-Université, Paris, 266p.
- Histoire de la géographie française de 1870 à nos jours* (1998), Nathan-Université, Paris, 543p.
- La Géographie comme genre de vie. Un itinéraire intellectuel* (1996), L'Harmattan, Paris, 144p. .
- Géopolitique et Géostratégie* (1996), Nathan-Université, Paris, 2e éd. , 224p.
- Histoire de la Géographie française* (1995), PUF, Paris, 128p.
- La Géographie culturelle* (1995), Nathan-Université, Paris, 384p.
- Géographie de la France* (1993), PUF, Paris, 128p.
- La Géographie au temps de la chute des murs* (1993), L'Harmattan, Paris, 332p.

- Initiation à la Géographie régionale* (1993), Nathan-Université, Paris, 288p.
- Autour de Vidal de La Blache. La formation de l' école française de française Géographie, sous la direction de Paul Claval* (1993) CNRS Éditions, Paris, 159p.
- La Conquête de l' espace américain* (1990), Flammarion, Paris, 320p.
- Geography since the Second World War, en codirection avec Ron Johnston* (1984), Croom Helm, Londres, 290p.
- Géographie humaine et économique contemporaine* (1984), PUF, Paris, 442p.
- La Logique des villes* (1981), Litec, Paris, 633p.
- Les Mythes fondateurs des sciences sociales* (1980), PUF, Paris, 261p.
- Franche-Comté, Haute-Bourgogne* (1979), Flammarion, Paris, 328p.
- Espace et Pouvoir* (1978), PUF, Paris, 257p.
- La Nouvelle Géographie* (1977), PUF, Paris, 128p.
- Éléments de géographie économique* (1976), Genin et Litec, Paris, 365p.
- Éléments de géographie humaine* (1974), Genin et Litec, Paris, 412p.
- Principes de géographie sociale* (1973), Genin et Litec, Paris, 351p.
- La Pensée géographique* (1972), SÉDÈS, Paris, 117p.
- La cartographie thématique comme méthode de recherche (avec Jean-Pierre Wieber)* (1970), Les Belles Lettres, Paris, vol. 1, 188p., vol. 2, 125p. .
- Les Relations internationales* (1970), SCODEL, Paris, 192p.
- Régions, Nations, Grands Espaces. Géographie générale des ensembles territoriaux* (1968), Genin, Paris, 837p.
- Pour le cinquantenaire de la mort de Paul Vidal de La Blache, avec Jean-Pierre Nardy* (1968), Les Belles Lettres, Paris, 130p.
- Essai sur l' évolution de la géographie humaine* (1964), Les Belles Lettres, Paris, 162p., 2e éd. 1976.
- Géographie générale des marchés* (1963), Les Belles Lettres, Paris, 362p.

## 第一版 中文版序——以“作者自序”代

本书源自客座台湾师范大学地理学系时,为研究生及年轻同仁讲授地理学思想史课程的英文讲稿,截至目前为止尚未出版。我深深感谢台湾师范大学地理学系郑胜华教授主持的中文翻译工作。

本书提供一个对西方地理学由古希腊到今天的综合性看法。它是针对中国地理学界学者而构思的。这些学者的思想中已融入西方地理思想的现代面貌,但对其来源是生疏的。为了真正了解地理学科的影响性,必须先了解:今日地理学科哪些较完整的概念是经过哪些阶段才达到,以及在哪些背景下形成;再者,就是这些概念的形成是为了答复哪些问题及需求。

虽然西方地理传统有其独特性,但是与其他文化建构的地理研究法及思想体系也有其关系。譬如,伊斯兰教世界也与西方基督教世界一样都萃取古希腊的文化遗产,而9至13世纪是地理学在伊斯兰教世界的光辉时代。透过阿拉伯人的媒介,希腊文化传统的一部分传到文艺复兴时期的西欧。所以地理学是由地中海世界诸大文化所发展而彼此有其关联性。

相似性也存在于最不相关文化所发展出来的地理知识。譬如在远东地区,中国地图发展期之早与品质之佳是全球共识的。人人皆需要弄清自己方位以及提供关于自己所住的环境、常活动的地方以及交易可能性的一些信息。各地的治理者都乐于能拥有关于其财产数据及详细的资料:这些资料可以协助他培训部属、课征税收或发展防御策略的构思。地理学与政权的掌握有关,尤其政权的科层体系愈趋复杂时,官僚们常常被派遣去不同地区,他们必须了解所负责的行政区,人口及经济资料就是为了政府的需求而搜集与集中的。所有大的政治建构体,不论在覬覦邻国领土或是担心被侵略,都设法加强他们对于所控制的领土及邻国的领土之空间认识。

西方传统地理学经过数个阶段而形成,涵盖许多观点。譬如,定位方法的

发展就是划时代的转折点：代替在地表以相对位置寻找地点，地理学界想出一个利用星球观察来确定地表上的坐标定位，同时创造了弄清世界位置的方格。一个科学性的制图学以及可随意改变比例的工具，可借由不同距离掌握现象。古代地理学者不仅测量这些坐标，他们也试着通过精确的描述，记录地表区域的多样化。

古代以及文艺复兴时代地理学者们的抱负，无法经其使用的衡量工具满足，因为可以测经度的经线仪(chronomètre)的发明是在18世纪中叶。此时自然科学的进步使得地理学者对环境认识更精细，而且使他们能够提供科学性的描述。地理学在18世纪末期已发展出现代面貌。

地理学者们试着解释其所见，直到20世纪中叶，仍然以自然科学为效法的范式，因此，使得他们能够了解自然景观的动态以及环境对人类族群生活的影响，却无法提供满意的方法来记录流动的事象，譬如运输及交通在居住空间及生产活动的空间配置上所扮演的角色。但是当地理学者承认其学科不仅是一门自然科学，也是一门社会科学时，这些困难就消失了。一种新地理学就在20世纪60年代发展成形。它的解释是根据建在社会运作中经济、社会及政治等机制的分析，这个新地理学也强调距离的障碍以及指示人是如何成功地克服那些障碍。

于是地理学者们发现，要回答人类在地球生活所提出的问题，只解释自然现象与人类聚集的分布状况是不够的。人类要寻求：1. 人生的意义；2. 通盘了解而选择活动的方向；3. 在全球化威胁下民族意识的自我肯定。所以，地理学者们除了要解释之外，尚要了解人类对所处世界认知产生认定的意义：由此可了解目前以人文方向及文化角度去分析问题成为主流的原因。

科学的发展不是直线单向进行。英国、意大利、法国及德国参与了18世纪末叶的转变，但是地理学科的现代化在德国发展得最快——这要归功于洪堡(Alexandre de Humboldt)及李特尔(Carl Ritter)。达尔文的理念对德国的影响最深：这些理念使得拉采尔(Friedrich Ratzel)创造“人文地理学”(la géographie humaine)。此后，地理学史不再只是以德国为中心。德、法、英、美及少许在意大利，北欧及俄罗斯也加入理念的运动(le mouvement des idées)，这是国家学派时期。

因为我是法国人,所以我强调法国伟大的地理学者对地理学发展的贡献,尤其是维达尔·德·拉白兰士(Paul Vidal de la Blache)。因为各国皆可发展其独特的方向,我谈法国地理学就是为了提醒大家在现代科学的交响乐里,每个国家都有提供其独特贡献的空间。

地理学的目的是指出地球的复杂性,景观的多样性及其中文化传统的丰富性。地理学科注重各种不同形式的人类维生问题,如食、衣、住、行及组织等。如此一来,地理学科通过诠释上述问题的多样性甚而一致性,协助缩短人与人之间以及群体与群体之间的距离。

保罗·克拉瓦尔

于法国巴黎大学 索邦校区

(2003年7月郑胜华、阮绮霞译)

## Avant-propos(第一版作者自序原文)

Ce livre est issu d'un cours donné en anglais à des étudiants avancés et de jeunes collègues à l'Université Nationale Normale de Taiwan à Taipeh. Il est resté jusqu'ici inédit. Je remercie profondément le Professeur Flora Sheng-hua Cheng d'avoir assumé sa traduction en chinois.

Ce texte propose une vue synthétique de la tradition géographique occidentale de ses origines, dans la Grèce antique, à nos jours. Il a été conçu pour un auditoire chinois. Celui-ci a assimilé les aspects contemporains de la pensée géographique occidentale, mais ignore leur genèse; pour comprendre vraiment la portée de cette discipline, il faut savoir par quelles étapes les notions qu'elle présente aujourd'hui sous une forme achevée sont passées, dans quel contexte elles ont été élaborées et pour répondre à que les besoins et à quelles questions elle l'ont été.

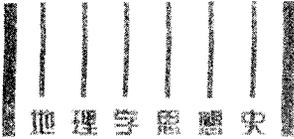
Notre second souci était en effet de montrer que si la tradition géographique occidentale est originale, elle n'est cependant pas sans rapport avec les savoir-faire et les systèmes de pensée géographiques que d'autres civilisations ont élaborés: le monde musulman, par exemple, a tiré aussi largement parti de l'héritage de l'Antiquité grecque que l'Occident chrétien; la géographie y a connu une période brillante du IX<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècles. C'est par l'intermédiaire arabe qu'une partie de la tradition grecque a été transmise en Occident au moment de la Renaissance. Les géographies développées par les grandes cultures issues de monde méditerranéen sont profondément liées.

Des similitudes existent également avec les connaissances développées dans des aires dont les civilisations sont plus différentes, en Extrême-Orient par

exemple: la qualité et la précocité des réalisations cartographiques chinoises sont aujourd'hui universellement reconnues. Tous les hommes ont à s'orienter et à communiquer des connaissances relatives aux milieux dans lesquels ils vivent, aux lieux qu'ils fréquentent et aux possibilités d'échange qui s'y offrent. Les gouvernants sont partout contents de disposer de descriptions chiffrées et détaillées de leurs possessions; elles sont utiles à la formation de leurs agents, à la collecte des impôts et à la conception de stratégies de développement ou de défense. La géographie se trouve donc souvent liée au pouvoir, surtout lorsque celui-ci prend une forme bureaucratique et s'appuie sur une administration dont les fonctionnaires sont mobiles et ont besoin de s'initier aux circonscriptions où ils exercent. C'est pour les besoins des gouvernements que des données démographiques et économiques sont collectées et centralisées. Toutes les grandes constructions politiques ont cherché à promouvoir la connaissance des territoires qu'elles contrôlaient, et souvent, celle des espaces voisins, soit qu'elles les convoitent, soit qu'elles redoutent les invasions qui pouvaient en provenir.

La géographie de tradition occidentale s'est formée en plusieurs étapes et comporte plusieurs aspects. C'est par une rupture majeure avec les procédures communes de localisation qu'elle s'impose dès l'Antiquité; au lieu de repérer les lieux les uns par rapport aux autres à la surface de la terre, elle a l'idée de tirer parti de l'observation des astres pour déterminer leurs coordonnées terrestres. Elle crée ainsi d'un même mouvement une grille de localisation universelle, une forme scientifique de cartographie et un outil pour jouer sur les échelles et appréhender les phénomènes avec plus ou moins de recul. Les géographes antiques ne se contentent pas de mesurer des coordonnées. Ils essaient aussi de rendre compte de la diversité régionale de la surface de la terre par des descriptions précises.

Les ambitions des géographes antiques ne sont pas à la mesure des moyens dont ils disposent. L'invention du chronomètre qui rend possible la mesure des



longitudes n'intervient qu'au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. C'est à la même époque que le progrès des sciences naturelles affine le regard que les géographes portent sur le monde. La géographie prend son visage moderne dans les dernières décennies du XVIII<sup>e</sup> siècle.

Les géographes ne se contentent plus de décrire ce qu'ils voient. Ils essaient de l'expliquer. Jusqu'au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, c'est en prenant modèle sur les sciences naturelles qu'ils procèdent. Cela leur permet de comprendre la dynamique des paysages naturels et le rôle de l'environnement dans la vie des groupes humains, mais ne leur fournit pas de moyens satisfaisants pour rendre compte des faits de circulation et du rôle des transports et des communications dans la distribution des activités productives et des lieux habités à la surface de la terre. A partir du moment où les géographes acceptent de considérer que leur discipline n'est pas seulement une science naturelle, mais qu'elle est aussi une science sociale, ces difficultés disparaissent. Une "nouvelle géographie" se développe dans les années 1960, qui fait reposer ses explications sur l'analyse des mécanismes économiques, sociaux et politiques à l'œuvre dans les sociétés, insiste sur l'obstacle de la distance et montre par quels moyens les hommes sont parvenus à le surmonter.

Les géographes découvrent alors qu'il ne suffit pas d'expliquer la répartition des faits naturels ou des concentrations humaines pour répondre aux questions que les hommes se posent à propos de la terre. Ceux-ci cherchent à donner un sens à leur vie, à choisir en connaissance de cause les directions à imprimer à leur action et à renforcer des identités que la globalisation menace. Au souci déjà ancien d'expliquer s'ajoute celui de comprendre les significations du monde dans lequel on vit; c'est ce qui explique le succès contemporain des orientations humanistes et de l'approche culturelle.

Le mouvement de la science n'est jamais linéaire. La Grande-Bretagne, l'Italie, la France et l'Allemagne participent aux transformations de la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, mais c'est en Allemagne que la discipline se modernise le plus

vite grâce à Alexandre de Humboldt et à Carl Ritter. C'est encore en Allemagne que les idées de Darwin ont le plus d'impact: elles conduisent Friedrich Ratzel à créer la géographie humaine. A partir de là, l'histoire de la géographie cesse d'être centrée sur un pays. L'Allemagne, la France, la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, et dans une moindre mesure, l'Italie, les pays scandinaves et la Russie, participent au mouvement des idées. C'est l'époque des écoles nationales. Etant français, j'ai souligné l'apport des grands géographes de mon pays, de Paul Vidal de la Blache en particulier. Ce n'est par chauvinisme que je l'ai fait, mais pour montrer que contrairement à ce que beaucoup pensent aujourd'hui, le mouvement de la pensée géographique ne se réduit pas au monde anglophone. Des orientations originales peuvent se développer partout. Je parle de la France pour rappeler qu'il y a place, dans le concert de la science moderne, pour d'originales contributions nationales.

Le but de la géographie est de montrer la complexité de la terre, la diversité de ses paysages et la richesse des traditions culturelles qui s'y sont épanouies. La discipline souligne également que les problèmes fondamentaux que les hommes cherchent à résoudre - se nourrir, se déplacer, se loger, s'organiser-se posent partout, même si ce n'est pas dans les mêmes termes: elle contribue ainsi à rapprocher les individus et les groupes en mettant en évidence, par delà leur variété, ce qu'ils ont d'universel.

Paul Claval

Université de Paris-Sorbonne

## 第一版 译者序

译者群有缘翻译这本国际级学者的著作,当然是件荣幸的事。克拉瓦尔教授(Professor Paul Claval)曾在世界各著名大学客授“地理学思想史”课程,他的著作《地理思想?其历史概论》(*La pensée géographique? Introduction à son histoire*, Paris: SEDES, 1972)及《地理学史》(*Histoire de la Géographie*, Paris: PUF, 1995)等书,被翻译为英文、葡萄牙文、日文等多国文字。本书的原稿是1992年秋天,作者应聘为特约讲座,在台湾师范大学地理学系任客座教授三个月时,为台湾的讲学专门而写,隔年整理后再寄来交付翻译。

翻译工作在译者群的课余之暇,严谨进行了5年(原先与台湾编译馆签约两年出版,因为违约,早已解约);其后,继续奋斗5年,为全文加注近200条,插绘地图及人物约90幅,编辑中-外、外-中文对照之索引2400余条。

在漫长的10年工作中,承蒙多位前辈殷切指导,待初稿完成后,复拨冗审稿,逐字斧正,巨细靡遗,这种对知识传播的热忱及学术专业的严谨态度,令翻译群深深感佩。在此,特别要感谢的学者专家有:

彰化师范大学地理学系的严胜雄教授;台湾研究院台湾史研究所筹备处的施添福研究员;高雄师范大学地理学系的陈文尚教授;台湾大学环境资源地理学系的张长义教授、姜兰虹教授;文化大学地理学系的邓景衡教授,以及台湾师范大学地理学系的蔡文彩教授、杨宗惠教授与潘朝阳教授。

其次,要感谢欧阳钟玲副教授、高丽珍副教授及郭秋美老师的精神鼓舞与专业指导;黄萍萍小姐、颜家祺先生协助校稿与计算机排版;段台风小姐绘制精美插画,郑胜媛小姐、孔繁惠小姐帮助查核插图与全文索引;再者,要感谢工作进行的前期,曾协助文稿整理的李凤华老师、黄玉容老师、杨淑芳老师、吕欣蕙老师、徐铭鸿老师以及中文原稿打字的谢美珠小姐。

关于本书翻译行文的规范,大致依循下列数项原则:

- 一、直译,并为专有名词加注;
- 二、人名尽量依其母语发音转译,若坊间地理思想史相关中文书籍中,已有相近译名者,则斟酌使用旧译名;
- 三、本书翻译过程参考之书籍多以工具书为主,见附录一;图表照片等的出处,参见附录二;
- 四、本书由译者及编校者所增添的注释及图片等,皆经本书原作者 Paul Claval 教授同意。

郑胜华、刘德美、刘清华及阮绮霞

敬 上

2003年7月于台北

## 第一版 编校者序

翻译原是件吃力不讨好的事。本书经四人分工译出后,身为编校者除应逐句校订外,尚需就不同句法与风格在文体上加工以求基本统一,工作实在不轻松。好在章节之编排、译名的统合,以及绝大部分所增的注解都已由译者之一的郑胜华完成,使我得以专心于文字上调整修饰,及增删词句,以求基本上通顺而又不失原意。经过近一年来的努力,现在看来,尚离信、达、雅之高标准有一段距离,可是送稿时间已到,不得不交卷付印了。

我个人的辛劳却在参与此工作中获得了充分补偿。回想 20 世纪 80 年代中期在美国波士顿大学地理学系任教时,正是美国地理学界历经 20 世纪 60 年代所谓“计量革命”之后,各式各类响应或反击的“新新地理学”<sup>①</sup>风起云涌之际。可说是百家争鸣、百花齐放。同行们多已有一家之见者,不免困惑不已,加上不时有何处何处之地理学系关门或是改名之传闻,更使人沮丧失落。回台以来执教于他系,但对地理学多元发展方向始终挂念。这次能从克拉瓦尔教授的讲稿中,得到一个从西方社会与学术发展背景来回顾地理学的思想演变,于是有更宽宏且整体的观照,自然感到获益良多,所以深觉有幸参与此书的编校工作。但除此个人因素以外,也深信本书虽然是针对大学生与研究生而撰,但其中一些观点与讯息亦可供台湾与大陆地理学界先进与同仁,以及对空间思想发展有兴趣的其他学者们作为参考。

---

<sup>①</sup> 本书作者随当前一般用语,称 20 世纪 50 年代末“计量革命”的地理学为“新地理学”。故于此称 60 年代末至 80 年代之各种反科学主义取向之学派为“新新地理学”。但若采取一更长远的视野,则 19 世纪初,德国学派所建立的现代地理学,相对于古典与中古地理学而言方足当“新地理学”之名,此为 Preston E James and Geoffrey J. Martin 之 *All Possible Worlds: A History of Geographical Ideas* (1981) 中用语。(此书有大陆李旭旦先生之译本),亦为王洪文教授所著《地理思想》(台北:明文书局,1988)中所用。若依此则在“后现代主义”名下当前各学派可称之为“新新新地理学”。

此书是克拉瓦尔教授就其 1992 年底在台湾师范大学地理系任客座教授期间的讲稿改写而成,所以自然有其限制。第一,它在内容上究竟不能面面俱到,成为一个完整又均衡的思想史;第二,由于出于课堂讲授,大致每章一讲,为了关照听众,自然不免有些重复之处,不能像对学者著书那样讲究谨严之结构逻辑;第三,受时间之限,对亚洲地理思想未曾着墨,仅在最后一章中略略点到。

总之,此书可视为一部西方地理思想简史,但其介绍之广度与评析之深度使之足当为一部学术性著作。其中的基本精神及观点,可归纳如下:

一、虽然本书简略,但却真正兼顾了自然地理与人文地理两方面的发展,提供给我们一个地理学的丰盛传统全貌。而此种统观性的历史陈述,自然会使我们反思对当前学术的肢解分工。

二、作者是从一个批判的角度来陈述的,但此种批判并非是绝对彼非我是,而是从一种在知识结构中方法学上的相互比较,公正评估其得失。他不讳言身为法国人,故特别强调了法国地理学者的贡献,使得在此让我们见到在其他书中找不到的一些法国地理学者走过的路径。但使我们更感兴趣的是他对维达尔以后法国地理学发展限制的评析,以及为何在 20 世纪 70 年代后,法国能免于新马克思主义在地理学上影响的记述。

三、作者应用了知识社会学来从当时大环境的社会需求以及其他学科的发展来探究地理学的成长与转折。这是一个非常有说明力的取向,同时也使读者顺便温习了时代背景。所读到的不是抽象的地理思想,而是鲜活的历史以及有关学术思潮的动向。

四、20 世纪 60 年代以来学术界有一种时尚,即是将一切学术研究取向的变动都视为库恩的“范式转换”。此种从物理科学史借用之一论述对地理学在 20 世纪 50 年代后的发展是否得当,曾在地理界引起很大的争议,而克拉瓦尔是持反对意见的。现在看来,地理学在 21 世纪初,依然形成各家各派的多元世界,兼容并行,并无一主宰性的正规范式的出现,正说明了“范式转换”的不适用性。

五、克拉瓦尔似乎有意淡化地理学上各种传统的二元划分(自然相对于人文、区域相对于专题或空间科学、共相(normothetic)相对于殊相(ideographic)、数化相对于质化等)。他在书中竟然未提起其他地理思想史中必然强调的哈特

向(R. Hartshorne)与舍费尔(F. K. Schaefer)的辩论。作者并非不知此事<sup>②</sup>,而显然认为事过境迁,其重要性消失。但另一方面,他却以“分析性地理学”相对于“规范性地理学”<sup>③</sup>之别来作总结,并以此联结到非西方地理学的传统。这是较特殊的观点,值得注意。

本书以这些观点借方法论与认识论提升了其价值,显示了作者的学术修养。我个人在此编校过程中不断有温故知新之感,也常为其中一些言简意赅的评述语句再三思索玩味,故而也相信此书对台湾与大陆读者有其独特贡献。若读者被本书激发了对过去半世纪以来西方地理思想演变(其实主要就是大西洋两岸两国——美、英人文地理各学派间之争辩)的兴趣,而想进一步了解其详情,则最佳读本莫过于约翰斯顿的《地理学与地理学者》(R. J. Johnston, *Geography and Geographers: Anglo-American Human Geography Since 1945*)。此书自1979年初版以来为最受欢迎的地理学著作之一,最近1997年已出第五版。每版之前言与最后一章之修改最能表达作者对日新月异之英美地理学界过去四五年变化的评析,故为观察英、美地理学进展最简易的切入点。约翰斯顿曾借助克拉瓦尔对欧洲大陆地理学发展的了解与关注,而于1984年与他合作编著过对二战后国际地理学发展的全面回顾(R. J. Johnston and P. Claval (eds.) *Geography Since the Second World War: An International Survey*)。他们二人对地理思想作为知识论的看法相近,反映在上述的约翰斯顿一书的结论中对克拉瓦尔论点的引用(第四版之291页)或二人之共同观点中(第五版之391页)。故因此敬将约翰斯顿之书推荐予本书读者。

本书之译编已延滞了几年,在此期间却见证了台湾与大陆地理学界不小的变动。执台湾牛耳的台湾大学地理学系已改名,而大陆的北京大学原地理

---

② 在当时引起轩然大波的该项“辩论”之际,(实际上舍费尔已经逝世),克拉瓦尔亦曾参与评论并将之引介于法国。哈特向并曾向克拉瓦尔致函解释澄清其观点与立场。事见 J. Nicholas Entrikin & Stanley D. Brunn (eds.) *Reflections on Geography: Hartshorne's The Nature of Geography* (Association of American Geographers, 1989), p. 84。

③ 英文中 normative 一词系指含有价值意义者。在本书中一律译为“规范”,略有偏差,不得已也。在经济学中, normative economics(规范性经济)为与 positive economics(实证性经济)相对,在本书中 normative geography(规范性地理学)系与 analytic geography(分析性地理学)相对。